

Подписано электронной подписью:
Вержицкий Данил Григорьевич
Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»
Дата и время: 2024-02-21 00:00:00
471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Новокузнецкий институт (филиал)

Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ
Декан
Лаптева И.Д.
«11» марта 2020 г.



Рабочая программа дисциплины

Б1.В.ДВ.19.02 Стилистический анализ художественного текста

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки
Иностранный язык и Дополнительное образование

Программа бакалавриата
прикладного бакалавриата

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Год набора 2016

Новокузнецк 2020

Лист внесения изменений
в РПД *Б1.В.ДВ.19.02 Стилистический анализ художественного текста*

Сведения об утверждении:
на 2020 / 2021 учебный год

утверждена Ученым советом факультета филологии
(протокол Ученого совета факультета № 5/2 от 11.03.2020 г.)
Одобрена на заседании методической комиссии факультета филологии
протокол методической комиссии факультета № 4/1 от 25.03.2020 г.)
Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры
лингвистики
(протокол № 7 от 06.02.2020 г.) Ломакова А.В. 

Оглавление

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы	6
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	7
3.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий (в часах)	7
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	8
4.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	8
4.2 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)	9
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	12
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	12
6.1 Типовые (примерные) контрольные задания / материалы	12
6.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций	14
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	19
8. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационных справочных систем (ИСС) необходимых для освоения дисциплины	19
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, используемого программного обеспечения	20
10. Иные сведения и (или) материалы	21

1. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы *прикладного бакалавриата* (далее - ОПОП) и изучения данной дисциплины обучающийся должен освоить:

Компетенции: профессиональные - ПК-2; специальные профессиональные - СПК-2

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в таблице 1.

Табл. 1– Результаты обучения по дисциплине

Компетенция (код, название)	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенции)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК-2 способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	Знать: преподаваемый предмет в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов начального / основного / среднего общего образования и основной общеобразовательной программы; методики и технологии преподавания, основные принципы системно-деятельностного подхода; рабочую программу и методику обучения по предмету; способы достижения образовательных результатов и способы методы диагностики результатов обучения. Уметь: использовать и апробировать специальные подходы к обучению в целях включения в образовательный процесс всех обучающихся, в том числе с особыми потребностями в образовании: обучающихся, проявивших выдающиеся способности; обучающихся, для которых русский язык не является родным; обучающихся с ограниченными возможностями здоровья; объективно оценивать знания обучающихся на основе тестирования и других методов контроля в соответствии с реальными учебными возможностями детей. Владеть: формами и методами обучения, в том числе интерактивными, технологиями организации проектной и исследовательской деятельности. методами диагностик результатов обучения, в том числе	Знать: преподаваемый предмет в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов начального / основного / среднего общего образования и основной общеобразовательной программы;

	аутентичными.	
СПК-2 способностью использовать систему лингвистичес ких знаний в процессе обучения иностранному языку	Знать - основной понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики - основные закономерности развития изучаемого иностранного языка во взаимосвязи с историей страны изучаемого языка; - важнейшие изменения грамматического строя, фонологической и лексической систем изучаемого иностранного языка на протяжении всей истории его развития; - основные понятия и термины фонетики, фонетические явления сегментного и супraseгментного уровня языка; - основные понятия грамматики, принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем изучаемого иностранного языка; - ведущие направления исследований в актуальной грамматической проблематике; - основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава, структуру слова и основные типы словообразования в изучаемом иностранном языке; - отличительные черты основных вариантов и диалектов изучаемого иностранного языка; - функциональные стили изучаемого иностранного языка; - выразительные средства языка и стилистические приемы. Уметь - использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики (=языкознания) для решения профессиональных задач - объяснять причины изменения фонетической системы, грамматического строя и лексического состава современного языка с исторической точки зрения; - анализировать развитие изучаемого иностранного языка в	Знать: - функциональные стили изучаемого иностранного языка; - выразительные средства языка и стилистические приемы. Уметь: - соотносить изученные положения стилистики с конкретными языковыми явлениями; - анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов различных функциональных стилей Владеть: основами стилистического анализа текстов основных функциональных стилей.

	тесной связи с развитием истории и культуры народа; - соотносить изученные положения фонетики с конкретными языковыми явлениями; - соотносить изученные положения грамматики с конкретными языковыми явлениями; - соотносить изученные положения лексикологии с конкретными языковыми явлениями; - соотносить изученные положения стилистики с конкретными языковыми явлениями; - анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов различных функциональных стилей Владеть - основным понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в решении профессиональных задач приемами анализа фонетических, грамматических, лексических явлений изучаемого иностранного языка в диахроническом аспекте; - навыками фонетического анализа языковых единиц и языковых явлений сегментного и супraseгментного уровня языка; - методикой грамматического анализа языковых явлений; - навыками анализа структуры слова; - основами стилистического анализа текстов основных функциональных стилей.	
--	---	--

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 семестре.

Дисциплина «Стилистика английского языка» входит в вариативную часть ОПОП; является выборной дисциплиной.

Структурно-логическая схема формирования в ОПОП компетенций, закрепленных за дисциплиной

Таблица 2 – Порядок формирования компетенции ПК-2:

Предшествующие дисциплины, практики	Параллельно осваиваемые дисциплины, практики	Последующие дисциплины, практики
Б1.Б.02.03 Основы специальной педагогики и психологии Б1.Б.02.06 Технологии психолого-педагогической диагностики и педагогических	Б1.В.ДВ.01.01 Инклюзивное обучение в системе общего и дополнительного языкового образования детей/Б1.В.ДВ.01.02 Технологии в инклюзивном	Б1.В.ДВ.17.01 Мониторинг результатов образовательной деятельности в дополнительном образовании детей/Б1.В.ДВ.17.02 Современные

измерений Б1.В.01.01 Методика обучения английскому языку Б1.В.02.04 Лексикология английского языка Б1.В.ДВ.02.01 Современные технологии активного обучения английскому языку/Б1.В.ДВ.02.02 Стратегии овладения английским языком Б2.В.01(У) Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно- исследовательской деятельности	образовании при изучении дополнительных образовательных программ	средства оценивания результатов образовательной деятельности в дополнительном образовании детей Б2.В.03(П) Производственная практика. Педагогическая практика
--	--	--

Таблица 2 – Порядок формирования компетенции СПК-2:

предшествующие дисциплины	последующие дисциплины и практики
Б1.В.02.01 Введение в языкознание Б1.В.02.03 Основы теории и истории английского языка Б1.В.02.04 Лексикология английского языка Б2.В.01(У) Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности	Б2.В.03(П) Производственная практика. Педагогическая практика

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет:

3 зачетные единицы (з.е.),

108 академических часов.

Курсовая работа не планируется.

3.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Таблица 4 - Виды учебной работы по дисциплине и их трудоемкость

Общая трудоемкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов	
	для очной формы обучения	для заочной (очно-заочной) формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	28	
Аудиторная работа (всего):	28	
в том числе:		
лекции	14	
семинары, практические занятия	14	
практикумы		
лабораторные работы		

Общая трудоемкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объем часов	
	для очной формы обучения	для заочной (очно-заочной) формы обучения
в т.ч. в активной и интерактивной формах	8	
Внеаудиторная работа (всего):		
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:		
курсовое проектирование		
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)		
творческая работа (эссе)		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	80	
Вид промежуточной аттестации обучающегося зачет		

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

4.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 4 - Виды учебной работы по дисциплине и их трудоемкость

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоёмкость (час.)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (час.)			Формы текущего контроля и промежуточн ой аттестации успеваемости
			аудиторные учебные занятия		самостоятельная работа обучающихся	
		всего	лекции	практ.		
	1. Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.					
1	Основные понятия и категории лингвостилистики, знание преподаваемого предмета в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов	4	2		2	ПР-1
2	Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика	4	2		2	ПР-1
	2. Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: выразительные средства языка и стилистические приемы					
3	Выразительные средства языка и стилистические приемы:	4	2		2	ПР-1

	фонетический уровень					
4	Выразительные средства языка и стилистические приемы: лексический уровень	4	2		2	ПР-1
5	Выразительные средства языка и стилистические приемы: грамматический уровень	4	2		2	ПР-1
	<i>3. Чтение и анализ языковых и лингвостилистических особенностей текстов различных жанров</i>					
6	Классификация функциональных стилей английского языка. Особенности стиля художественной литературы	8	4		4	ПР-1
7	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления	80		14	66	ИЗ
8	Промежуточная аттестация - зачет					зачет
	Всего:	108	14	14	80	

ИЗ – индивидуальное задание (в форме анализа текста), ПР-1 – тест.

4.2 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Таблица 6 –Содержание дисциплины

№	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание темы
1	<i>Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.</i>	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
1.1	Основные понятия и категории лингвостилистики, знание преподаваемого предмета в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов	Предмет стилистики как науки. Основные понятия и категории лингвостилистики. Лингвистическая стилистика как раздел языкознания. Междисциплинарные связи стилистики Место стилистики в ряду других лингвистических дисциплин. Содержание и задачи стилистики и преподаваемый предмет (английский язык) в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов.
1.2	Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика	Понятие регистров речи и функциональных стилей, стилистического анализа текстов основных функциональных стилей. Понятие нейтрального, книжного и разговорного словаря. Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика. Общеупотребительная лексика, ее основные характеристики. Литературно-книжная лексика: термины,

		поэтизмы, архаизмы, варваризмы, неологизмы. Стилистическое использование литературно-книжной лексики. Разговорная лексика: общелитературные слова, сленгизмы, жаргонизмы, профессионализмы, диалектизмы, вульгаризмы.
2	<i>Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: выразительные средства языка и стилистические приемы</i>	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
2.1	Выразительные средства языка и стилистические приемы: фонетический уровень	Фоностилистика. Выразительные средства языка и стилистические приемы, понятие стилистического приема. Фонетические (графические) стилистические приемы, умение анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов. Отражение звуковой стороны высказывания на письме.
2.2	Выразительные средства языка и стилистические приемы: лексический уровень	Лексические стилистические приемы и выразительные средства языка: общая характеристика. Структурно-семантические особенности лексических стилистических приемов. Стилистический прием и контекстуальное значение, умение анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов.
2.3	Выразительные средства языка и стилистические приемы: грамматический уровень	Синтаксические выразительные средства языка и стилистические приемы, умение анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов. Экспрессивно-стилистический синтаксис. Особенности разговорного синтаксиса. Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов.
3	<i>Чтение и анализ языковых и лингвостилистических особенностей текстов различных жанров</i>	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
3.1	Классификация функциональных стилей английского языка. Особенности стиля художественной литературы	Функциональные стили современного английского языка. Общая характеристика функциональных стилей. Понятие жанра. Функциональные стили: различные точки зрения на классификацию функциональных стилей английского языка. Основные языковые и лингвостилистические (лексические, грамматические, синтаксические, прагматические) особенности стиля художественной литературы. Изучение текста и современные методы и технологии обучения. Принципы стилистического анализа художественного текста, выразительные средства

		языка и стилистические приемы в художественном тексте.
<i>Темы практических/семинарских занятий</i>		
3.1	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ рассказа Эрнеста Хемингуэя «Кошка под дождем»	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров. Чтение и стилистический анализ рассказа Эрнеста Хемингуэя «Кошка под дождем»: интерпретационная деятельность студентов.
3.2	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ повести О. Уайльда «Кентервильское приведение».	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров. Стилистический анализ отрывка повести О. Уайльда «Кентервильское приведение».
3.3	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический рассказа Р.Шекли «Лавка миров».	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров. Стилистический анализ рассказа Р.Шекли «Лавка миров».
3.4	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ отрывка романа Ч.Диккенса «Оливер Твист».	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров Стилистический анализ отрывка из первой главы романа Ч.Диккенса «Оливер Твист».
3.5	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ сказки «Белоснежка»	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров. Стилистический анализ сказки «Белоснежка».
3.6	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ рассказов по выбору	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров Стилистический анализ английских рассказов по выбору. Представление и обсуждение анализа сказок студентами.
3.7	Стилистический анализ текстов: изученные положения стилистики и конкретные языковые явления. Стилистический анализ сказок по выбору	Изученные положения стилистики и их соотношение с конкретными языковыми явлениями на разных языковых уровнях. Чтение и анализ аутентичных текстов разнообразных жанров Стилистический анализ английских сказок по выбору. Представление и обсуждение анализа сказок студентами.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Методические указания для изучающих дисциплину размещены в ЭИОС на сайте НФИ КемГУ (раздел Главная / Образование / Образовательные программы Факультет филологии / Образовательная программа по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) подготовки Иностранный язык и Дополнительное образование / Методические и иные документы/ Методические материалы / <https://skado.dissw.ru/table/>).

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу бакалавров в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения заданий по анализу текстов, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Чтение текстов
- Подготовка анализа текстов

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Типовые (примерные) контрольные задания / материалы

Форма промежуточной аттестации зачет.

Зачет по курсу направлен на выявление владением способностью использовать понятийный аппарат изучаемой дисциплины, знания преподаваемого предмета в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов, умения видеть междисциплинарные связи и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности, в том числе знание закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных стилей, выразительных средств и стилистических приемов, умения соотносить изученные положения стилистики с конкретными языковыми явлениями, анализировать языковые и лингвостилистические особенности текстов различных жанров, владение основами стилистического анализа текстов.

Промежуточная аттестация студентов, изучающих дисциплину осуществляется с использованием системы балльно-рейтинговой оценки освоения содержания курса.

Итоговая оценка складывается из выполнения заданий текущего контроля (максимум – 80 баллов) в течение семестра и зачетных заданий (максимум – 20 баллов). Соотношение весовых баллов для расчета учебного рейтинга: 0-50 – не зачтено; 51- 100 – зачтено.

Зачет состоит из собеседования по теоретическим вопросам (проверяет компоненты *знать* компетенций) и выполнения индивидуального задания: стилистический анализ текста (проверяет компоненты *уметь, владеть*).

а) Типовые вопросы и задания

Теоретические вопросы для оценки уровня освоения компетенции:

1. Предмет, содержание и задачи стилистики. Содержание и задачи стилистики и преподаваемый предмет (английский язык) в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов. Междисциплинарные связи стилистика.
2. Понятия официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Функциональные стили современного английского языка.

3. Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка. Лексика и особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
4. Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: виды семантико-стилистических значений слова. Денотативное значение и виды коннотативных значений слова
5. Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика. Литературно-книжная лексика. Проблема выбора слова с учетом регистров общения (официального, нейтрального и неофициального).
6. Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика. Разговорная лексика. Проблема выбора слова с учетом регистров общения (официального, нейтрального и неофициального).
7. Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: выразительные средства языка и стилистические приемы. Функциональные возможности стилистических средств языка.
8. Экспрессивно-стилистический синтаксис. Основные характеристики предложения.
9. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических средств и приемов. Функциональные возможности синтаксических выразительных средств языка и стилистических приемов.
10. Структурно-семантические особенности лексических стилистических приемов. Лексические выразительные средства языка и стилистические приемы.
11. Фонетические выразительные средства языка и стилистические приемы.
12. Отражение звуковой стороны высказывания на письме. Графоны.
13. Система лингвистических знаний в процессе обучения иностранному языку: функциональный стиль. Проблема разграничения функциональных стилей современного английского языка и особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
14. Стилистическая норма текста. Изучение текста и современные методы и технологии обучения. Языковые и лингвистические особенности различных функциональных стилей.
15. Функциональные стили изучаемого иностранного языка: стиль художественной литературы.

Образец индивидуального (практического) задания

Найдите стилистические приёмы, используемые в тексте. Определите функциональные возможности стилистических средств и приемов в их системе. Объясните, какую функцию выполняют найденные стилистические приёмы / явления.

Susan Sheridan looked back towards the house. It had the appearance of dozing in the summer afternoon sunshine. An old, old house, mellow, comfortable and, for the first time of her life she realized it, beloved. The forty-seven years of her life had been spent there. It seemed incredible that she should ever live anywhere else. Panic swept over her that she should ever dare to think of leaving it. "I can't," she thought, "not at my age. If he'd asked me ten years ago —" Colour surged in her face. Her face was so clean that the skin shone. Her forehead and cheeks were tautened by her tightly drawn back hair. A mauve print frock, a miracle of laundering, hung loosely on her tall, gaunt figure. Round the middle of the frock a belt hung more loosely still. The frog denied emphatically that Susan had a body. There were a head, a pair of large, work-roughened hands, a small portion cotton-clad legs and a pair of large, low-heeled shoes.

Abruptly she turned away from the house and stooped to clamber through the three-wire boundary fence. Walking quickly across the clearing Susan took a little path, more a sheep pad than a path, that wound among the trees. She had never taken much notice of the trees. They were as much part of her life as her narrow, well-scrubbed bedroom and the kitchen that she scrubbed and polished each morning. They were trees growing in close proximity to her home. They provided a pleasant walk of a hot afternoon. At times they looked pretty but mostly they did not — straggly, untidy twisty sticks which didn't appeal to her at all. Today for the first time she looked at them minutely,

noting how the sunshine softened and warmed the ruddy, brown trunks, and the way the branches flung themselves outward like human limbs. She ran her fingers over patches of creamy smoothness and rough bark. For a long time she loitered, fingering, examining, sniffing even, then she suddenly she shooked herself and hurried on.

б) критерии оценивания компетенций (результатов):

знание основных функциональных стилей и жанров английского языка, выразительных средств языка и стилистических приемов;

умение применять на практике систему лингвистических знаний, использовать понятийный аппарат стилистики: соотносить изученные положения стилистики с конкретными языковыми явлениями, анализировать языковые и лингвистические особенности текстов различных функциональных стилей

владение основами стилистического анализа текстов основных функциональных стилей и жанров (при выполнении индивидуального практического задания – стилистического анализа текста одного из изученных функциональных стилей).

с) описание шкалы оценивания

«зачтено» - обучающийся знает основные теоретические положения функциональной стилистики (функциональные стили и жанры текста в английском языке), выразительные средства языка и стилистические приемы, умеет соотносить изученные теоретические положения стилистики с конкретными языковыми явлениями: не допускает ошибок при употреблении терминов, в тексте найдены все стилистические приемы и явления, объяснены функциональные возможности стилистических средств, продемонстрировано владение основами стилистического анализа текстов основных функциональных стилей.

«не зачтено» - обучающийся не знает теоретические положения функциональной стилистики (функциональные стили и жанры текста в английском языке), выразительные средства языка и стилистические приемы, в целом не умеет соотносить изученные теоретические положения стилистики с конкретными языковыми явлениями: демонстрирует слабое знание терминологии, практическое задание не выполнено, функциональные возможности стилистических средств языка в их системе не представлены, не продемонстрировано владение основами стилистического анализа текстов основных функциональных стилей и жанров.

6.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 7.

Таблица 7 - Балльно-рейтинговая система оценки деятельности студента (задания текущего контроля)

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации
Текущая учебная работа в семестре (Посещение занятий по расписанию и выполнение заданий)	80	Тест «Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка»	20 баллов 11 баллов (пороговое значение); 20 баллов (максимальное значение)
		Тест «Выразительные средства языка и стилистические приемы. Классификация функциональных стилей английского языка»	20 баллов 11 баллов (пороговое значение); 20 баллов (максимальное значение)

		Стилистический анализ текстов (рассказа по выбору обучающихся)	20 баллов 11 баллов (пороговое значение); 20 баллов (максимальное значение)
		Стилистический анализ текстов (сказки по выбору обучающихся)	20 баллов 11 баллов (пороговое значение); 20 баллов (максимальное значение)
Итого по текущей работе в семестре			51 – 100 (%)
Промежуточная аттестация (зачет)	20	Собеседование по теоретическим вопросам	10 баллов (6 баллов – пороговое значение; 10 баллов – максимальное значение)
		Решение задачи (стилистического анализа предложенного текста).	10 баллов (6 баллов – пороговое значение; 10 баллов – максимальное значение)
Итого по промежуточной аттестации (зачету)			51 – 100%
Суммарная оценка по дисциплине / Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации 51 – 100 б.			

В промежуточной аттестации оценка выставляется в ведомость в 100-балльной шкале и в буквенном эквиваленте (таблица 9)

Таблица 9 – Соотнесение 100-балльной шкалы и буквенного эквивалента оценки

Сумма набранных баллов	Уровни освоения дисциплины и компетенций	Экзамен		Зачет
		Оценка	Буквенный эквивалент	Буквенный эквивалент
86 - 100	Продвинутый	5	отлично	Зачтено
66 - 85	Повышенный	4	хорошо	
51 - 65	Пороговый	3	удовлетворительно	
0 - 50	Первый	2	неудовлетворительно	Не зачтено

Тест (образец)

- Which of these examples is the case of *simile*:
a) She sings like a professional soloist;
b) She sings like a nightingale
- What SD do you identify in the following phrases?
“Love is a vigilant watchman” a) metaphor; b) metonymy; c) irony
- In the following examples of ...
a) the sea of asphalt – we name “sea” but imply ...
b) the earthquake at the stock exchange – we name “earthquake” but imply ...
c) The soul purred within him – we say “purred” but imply ...
- State the types of relations on which the following cases of ... are based on:
a) The hall was roaring;
b) She was followed by a cocked hat;
c) Power in Great Britain is vested on Crown;
d) Here’s where I first began to read my Dickens;
e) He earns his living by his pen.
What is implied in each case?

- 5) What is the difference between the original and the hackneyed SDs?
- 6) What is included in the group of SDs known as "*play on words*"?
- 7) The stylistic device based on *incompatibility* is: ...
- 8) What is euphony? What SDs help to achieve it?
- 9) What is assonance and alliteration? Which of them can you observe here: "*Is anything wrong?*" *asked the tall well-muscled manager with menacing inscrutability...*
- 10) Why is antithesis viewed separately from parallel constructions? Continue the following sentence resorting to antithesis: *Youth is lovely*, ...

Индивидуальное задание

Используя понятийный аппарат стилистики, выполните в письменной форме на английском языке стилистический анализ текста.

Escape

By W.Somerset Maugham

I have always been convinced that if a woman once made up her mind to marry a man nothing but instant flight could save him. Not always that; for once a friend of mine, seeing the inevitable loom menacingly before him, took ship from a certain port (with a toothbrush for all his luggage, so conscious was he of his danger and the necessity for immediate action) and spent a year travelling round the world; but when, thinking himself safe (women are fickle, he said, and in twelve months she will have forgotten all about me), he landed at the selfsame port the first person he saw gaily waving to him from the quay was the little lady from whom he had fled. I have only once known a man who in such circumstances managed to extricate himself. His name was Roger Charing. He was no longer young when he fell in love with Ruth Barlow and he had had sufficient experience to make him careful; but Ruth Barlow had a gift (or should I call it a quality?) that renders most men defenseless, and it was this that dispossessed Roger of his common sense, his prudence and his worldly wisdom. He went down like a row of ninepins. This was the gift of pathos. Mrs. Barlow, for she was twice a widow, had splendid dark eyes and they were the most moving I ever saw; they seemed to be ever on the point of filling with tears; they suggested that the world was too much for her, and you felt that, poor dear, her sufferings had been more than anyone should be asked to bear. If, like Roger Charing, you were a strong, hefty fellow with plenty of money, it was almost inevitable that you should say to yourself: I must stand between the hazards of life and this helpless little thing, or, how wonderful it would be to take the sadness out of those big and lovely eyes! I gathered from Roger that everyone had treated Mrs. Barlow very badly. She was apparently one of those unfortunate persons with whom nothing by any chance goes right. If she married a husband he beat her; if she employed a broker he cheated her; if she engaged a cook she drank. She never had a little lamb but it was sure to die.

When Roger told me that he had at last persuaded her to marry him, I wished him joy.

"I hope you'll be good friends," he said. "She's a little afraid of you, you know; she thinks you're callous.

"Upon my word I don't know why she should think that."

"You do like her, don't you?"

"Very much."

"She's had a rotten time, poor dear. I feel so dreadfully sorry for her."

"Yes," I said.

I couldn't say less. I knew she was stupid and I thought she was scheming. My own belief was that she was as hard as nails.

The first time I met her we had played bridge together and when she was my partner she

twice trumped my best card. I behaved like an angel, but I confess that I thought if the tears were going to well up into anybody's eyes they should have been mine rather than hers. And when, having by the end of the evening lost a good deal of money to me, she said she would send me a cheque and never did, I could not but think that I and not she should have worn a pathetic expression when next we met.

Roger introduced her to his friends. He gave her lovely jewels. He took her here, there, and everywhere. Their marriage was announced for the immediate future. Roger was very happy. He was committing a good action and at the same time doing something he had very much a mind to. It is an uncommon situation and it is not surprising if he was a trifle more pleased with himself than was altogether becoming.

Then, on a sudden, he fell out of love. I do not know why. It could hardly have been that he grew tired of her conversation, for she had never had any conversation. Perhaps it was merely that this pathetic look of hers ceased to wring his heart-strings. His eyes were opened and he was once more the shrewd man of the world he had been. He became acutely conscious that Ruth Barlow had made up her mind to marry him and he swore a solemn oath that nothing would induce him to marry Ruth Barlow. But he was in a quandary. Now that he was in possession of his senses he saw with clearness the sort of woman he had to deal with and he was aware that, if he asked her to release him, she would (in her appealing way) assess her wounded feelings at an immoderately high figure. Besides, it is always awkward for a man to jilt a woman. People are apt to think he has behaved badly.

Roger kept his own counsel. He gave neither by word nor gesture an indication that his feelings towards Ruth Barlow had changed. He remained attentive to all her wishes; he took her to dine at restaurants, they went to the play together, he sent her flowers; he was sympathetic and charming. They had made up their minds that they would be married as soon as they found a house that suited them, for he lived in chambers and she in furnished rooms; and they set about looking at desirable residences. The agents sent Roger orders to view and he took Ruth to see a number of houses. It was very hard to find anything that was quite satisfactory. Roger applied to more agents. They visited house after house. They went over them thoroughly, examining them from the cellars in the basement to the attics under the roof. Sometimes they were too large and sometimes they were too small, sometimes they were too far from the centre of things and sometimes they were too close; sometimes they were too expensive and sometimes they wanted too many repairs; sometimes they were too stuffy and sometimes they were too airy; sometimes they were too dark and sometimes they were too bleak. Roger always found a fault that made the house unsuitable. Of course he was hard to please; he could not bear to ask his dear Ruth to live in any but the perfect house, and the perfect house wanted finding. House-hunting is a tiring and a tiresome business and presently Ruth began to grow peevish. Roger begged her to have patience; somewhere, surely, existed the very house they were looking for, and it only needed a little perseverance and they would find it. They looked at hundreds of houses; they climbed thousands of stairs; they inspected innumerable kitchens. Ruth was exhausted and more than once lost her temper.

"If you don't find a house soon," she said, "I shall have to reconsider my position. Why, if you go on like this we shan't be married for years."

"Don't say that," he answered. "I beseech you to have patience. I've just received some entirely new lists from agents I've only just heard of. There must be at least sixty houses on them."

They set out on the chase again. They looked at more houses and more houses. For two years they looked at houses. Ruth grew silent and scornful: her pathetic, beautiful eyes acquired an expression that was almost sullen. There are limits to human endurance. Mrs. Barlow had the patience of an angel, but at last she revolted.

"Do you want to marry me or do you not?" she asked him.

There was an unaccustomed hardness in her voice, but it did not affect the gentleness of his reply.

"Of course I do. We'll be married the very moment we find a house. By the way I've just heard of something that might suit us."

"I don't feel well enough to look at any more houses just yet."

"Poor dear, I was afraid you were looking rather tired."

Ruth Barlow took to her bed. She would not see Roger and he had to content himself with calling at her lodgings to enquire and sending her flowers. He was as ever assiduous and gallant. Every day he wrote and told her that he had heard of another house for them to look at. A week passed and then he received the following letter:

Roger,

I do not think you really love me. I have found someone who is anxious to take care of me and I am going to be married to him today.

Ruth.

He sent back his reply by special messenger:

Ruth,

Your news shatters me. I shall never get over the blow, but of course your happiness must be my first consideration. I send you herewith seven orders to view; they arrived by this morning's post and I am quite sure you will find among them a house that will exactly suit you.

Roger.

План стилистического анализа текста

1. The theme of the text.
2. The functional style, substyle of the text.
3. The variety of the language used (spoken or written).
4. The composition of the text.
5. The dominant emotional tone of the text (neutral, lyrical, dramatic, ironical, humorous, sarcastic, etc).
6. Expressive means and stylistic devices at all levels and the effect they produce:
 - a) phonetic: euphony, onomatopoeia, alliteration, rhyme, rhythm;
 - b) morphological: transposition of parts of speech;
 - c) lexical: metaphor, metonymy, irony, zeugma, pun, interjection, epithet, oxymoron, antonomasia, euphemism, hyperbole, understatement, allusion;
 - d) syntactical: inversion, detachment, suspense, emphatic constructions, parallel constructions, chiasmus, repetition (ordinary repetition, anaphora, epiphora, framing, anadiplosis, chain repetition, root repetition, synonymic repetition), climax, antithesis, polysyndeton, asyndeton, ellipsis, break-in-the-narrative, question-in-the-narrative, rhetorical question, litotes;
 - e) graphical: punctuation marks, lack of punctuation marks, print peculiarities, graphic imagery, graphon.
7. The conceptual information contained in the whole text, its main idea and the author's "message" to the reader.
8. Summing up the analysis. The task is:
 - to show the unity of all the EMs and SDs which help to characterize the personages and to express the author's attitude towards the narrated events, on the one hand;
 - to analyze other SDs which do not obligatory help to render the author's message, but reveal the individuality of the writer's style .
9. Personal impression of the text.

Вопросы для собеседования

- 1) What are the basic principles of stylistic grammar? How does grammatical metaphor correlate with lexical metaphor?

- 2) Stylistic syntax. What is the object of its investigation?
- 3) Does the length of the sentence have any stylistic value? Is there any correlation between the length and the structure of the sentence?
- 4) What distinguishes lexico-syntactical SDs from syntactical SDs? What syntactical SDs are based on an arrangement of sentence members? Absence of some syntactic elements? Excessive use of syntactic elements / reiteration of sentence members? Interaction of syntactical structures?
- 5) Does the term anti-climax imply the opposite of climax? What are the main types of climax?
- 6) What are the differences between:
parallel constructions & antithesis *periphrasis & euphemism*
simile & comparison *elliptical & one-member sentences*
understatement & litotes

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература

- 1 Волгина, Е. А. Английский язык. Стилистический анализ текста : учебное пособие для вузов [Электронный ресурс] / Е. А. Волгина. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 146 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-00992-7. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/D32E720F-EB65-49F3-9F08-94240638FF84>
- 2 Нелюбин, Л. Л. Лингвостилистика современного английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л. Л. Нелюбин. — 6-е изд., стер. — Электрон.текстовые дан. - Москва : Флинта, 2013.— Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=44207

б) дополнительная учебная литература:

- 1 Гуревич, В.В. English Stylistics. Стилистика английского языка пособие [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.В. Гуревич. — Электрон.текстовые дан. - Москва : Флинта, 2011. —Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714>
- 2 Кухаренко, В. А. Практикум по стилистике английского языка. Seminars in Stylistics : учебное пособие / В. А. Кухаренко. — 8-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 184 с. — ISBN 978-5-9765-0325-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/85915> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационных справочных систем (ИСС) необходимых для освоения дисциплины

Ресурсы информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Данилевская Н.С. Лингвостилистический анализ художественного текста [Электронный ресурс] // Стилистический энциклопедический словарь русского язык.— Режим доступа : <http://stylistics.academic.ru/73>
2. Narration. Types of narration [Электронный ресурс] // Studies in American Literature (Coursebook) . — Режим доступа : <http://titova.ffl.msu.ru/studies-in-american-literature-coursebook-narration.html>
3. Plot elements [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://wpwend.com/teaching/eng102_100709_Plot.pdf
4. Stylistics of the English language [Электронный ресурс]. — Режим доступа :

<http://www.cross-kpk.ru/ims/files/New/07-eng3/Doc/lex.htm>

5. Types of Characters in Fiction [Электронный ресурс]. — Режим доступа <http://learn.lexiconic.net/characters.htm>

Современные профессиональные базы данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИСС) по дисциплине

1. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] / Центр информ. технологий РГБ. — Электрон. дан. — Москва : Рос. гос. б-ка, 1999 – 2018. — Режим доступа: <http://www.rsl.ru>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус., англ.
2. British National Corpus [Электронный ресурс] : Корпус письменных и устных текстов. — Электронные текстовые данные. — Oxford : Oxford Text Archive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. — Режим доступа: <https://www.natcorp.ox.ac.uk>, свободный. — Яз.англ.
3. Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс] : интернет-портал — Электронные данные. — Режим доступа: <https://www.ldoceonline.com>., свободный. — Яз.англ.
4. Oxford University Press Learning Resources Bank [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. — Электронные данные. — Режим доступа: https://elt.oup.com/learning_resources, свободный. — Яз.англ.
5. Project Gutenberg [Электронный ресурс] : База данных произведений мировой литературы — Электронные данные. — Режим доступа: gutenberg.org, свободный. — Яз.англ.

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, используемого программного обеспечения

Материально-техническая база

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

220 Учебная аудитория (мультимедийная) для проведения: - занятий лекционного типа; - занятий семинарского (практического) типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации. Специализированная (учебная) мебель: доска меловая, столы, стулья. Оборудование: <i>стационарное</i> - проектор, экран; <i>переносное</i> — ноутбук; звуковые колонки. Используемое программное обеспечение: MSWindows (Microsoft Imagine Premium 3 year по лицензионному договору № 1212/KMP от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12
455 Учебная аудитория для проведения: - занятий лекционного типа; - занятий семинарского (практического) типа.	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12

Специализированная (учебная) мебель: доска меловая, столы, стулья. Оборудование: <i>переносное</i> -ноутбук, проектор, экран. Используемое программное обеспечение: MSWindows (MicrosoftImaginePremium 3 year по лицензионному договору № 1212/KMP от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	
---	--

10. Иные сведения и (или) материалы

Перечень методов, средств обучения и образовательных технологий (с краткой характеристикой):

№ п/п	Наименование образовательной технологии	Краткая характеристика
1	2	3
1.	Проблемное обучение	Поисковые методы, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся, в том числе, с учетом ограниченных возможностей здоровья обучающихся
2.	Концентрированное обучение	Методы, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся, в том числе, с учетом ограниченных возможностей здоровья обучающихся
3.	Дифференцированное обучение	Методы индивидуального личностно ориентированного обучения, в том числе, с учетом ограниченных возможностей здоровья и личностных психолого-физиологических особенностей обучающихся
4.	Социально-активное, интерактивное обучение	Методы социально-активного обучения, тренинговые, дискуссионные, игровые методы с учетом социального опыта обучающихся, в том числе, с учетом ограниченных возможностей здоровья обучающихся

Составители: Горбунова Е.Ф., канд.пед.наук, доцент кафедры лингвистики
Киселева Н.Ю., канд. филол.наук, доцент